



Fotografía de Ruido Foto para ACPP. Níger 2019.



*Ya no importa cuán estrecho haya sido el camino  
Ni cuantos castigos lleve a mi espalda:  
Soy el amo de mi destino,  
Soy el capitán de mi alma.*  
William Ernest Henley  
(Fragmento de *Invictus*, 1875)

**Sumemos puntos de apoyo  
y cambiemos el mundo**

**FELIZ 2021**

Asamblea de Cooperación por la Paz



## 15 años luchando juntas por las mujeres y contra la violencia machista en El Salvador

Redacción: Equipo ACPP Centroamérica

En 2021 se cumplen 15 años del primer encuentro entre ACPP y la Organización de Mujeres Salvadoreñas por la Paz (ORMUSA), con motivo del inicio de un proyecto subvencionado por el antiguo Instituto de la Mujer de España, y que consistía en apoyar la organización y fortalecimiento del liderazgo de una organización de mujeres en el municipio de Olocuilta. Desde entonces hasta ahora, ambas organizaciones han tejido una alianza basada en el objetivo común de contribuir a una vida libre de violencia para las mujeres en El Salvador. Juntas hemos desarrollado un modelo de trabajo que va de lo local a lo global, de las reuniones de comités comunitarios de mujeres, a los congresos mesoamericanos de la sociedad civil feminista, siempre fortaleciendo las capacidades de las mujeres y organizaciones activistas por los Derechos Humanos.

Llevamos a cabo proyectos de promoción de la Igualdad, fomentando la aplicación de la Ley de Igualdad, Equidad y Erradicación de la Discriminación contra la Mujer y para ello se trabaja tanto en el fortalecimiento de las organizaciones de mujeres y jóvenes, como en proyectos de promoción económica local orientados al refuerzo de las redes. Igualmente se llevan a

**ACPP y ORMUSA hemos tejido una alianza basada en el objetivo común de contribuir a una vida libre de violencia para las mujeres en El Salvador.**

cabo campañas de incidencia para la promoción de avances en materia legislativa a favor de los derechos de las mujeres en el ámbito nacional y local. Estos proyectos han contado con múltiple



financiación de la cooperación española como la AECID y especialmente del Ayuntamiento de Córdoba.

Pero, además, diseñamos y ponemos en marcha una estrategia para la reducción de la violencia machista y la aplicación de lo normado en la Ley Especial por una Vida libre de Violencia contra las Mujeres, orientado a mejorar los mecanismos institucionales y sociales, incorporando a la Policía Nacional Civil (PNC), para la prevención, identificación, atención y derivación bajo principios de calidad y calidez, eliminando el proceso de revictimización que experimentan las mujeres, y permitiendo su acceso a un sistema público (de salud, de justicia, de participación) bajo un enfoque de derechos.

Y en este aspecto, es fundamental el apoyo al Observatorio de Violencia de Género (<http://observatoriodeviolencia.ormusa.org>) como herramienta de recopilación y publicación de información articulada y estructurada sobre las violencias basadas en género y diversidad. Esta línea de trabajo ha contado con el apoyo, entre otros, del Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Eliminación de la Violencia contra la Mujer (UNTF) y la Agencia Vasca

de Cooperación al Desarrollo.

Así mismo, pensamos que los Derechos Sexuales y Reproductivos de las mujeres son sistemáticamente vulnerados y para ello trabajamos en proyectos para la contribución a la capacidad de articulación e incidencia comunitaria para el acceso a una salud sexual y reproductiva digna, y a unos servicios públicos de salud de calidad y calidez. Como parte fundamental de apoyo a

este trabajo se debe hacer posible una participación activa de la ciudadanía, haciéndola conocedora de sus derechos y la forma de hacer una eficaz incidencia política que defienda lo conseguido y luche por avanzar en el disfrute de sus derechos. Instituciones como el Gobierno de Navarra y los Ayuntamientos de Sevilla, Córdoba y Miranda de Ebro son clave gracias a su financiación.

Pero ORMUSA y ACPP nos planteamos nuestra alianza más allá de estas intervenciones, y es que juntas participamos en intercambios internacionales de activistas, llevamos a cabo incidencia política con instituciones españolas y europeas, formando parte de plataformas de reivindicación social como SOLIDAR, en un trabajo que nos une y refuerza como organizaciones en esta ya larga trayectoria juntas. ●

## Saredonha: derechos humanos a la educación, la alimentación y el agua potable en Guinea Bissau

Redacción: Equipo ACPP Guinea Bissau

En el sur de Guinea Bissau, muy cerca de la ciudad de Buba hay un pequeño pueblecito (tabanca en la lengua local) que está situado en uno de los caminos más transitados que van desde el interior hacia la capital del sector, se trata Saredonha. Esta tabanca tiene cerca de 3.000 habitantes, alguno más en época de recogida de cajú, pero acoge en su escuela a niños y niñas que se desplazan diariamente desde otras 7 aldeas cercanas, y desde hace unos meses también a mujeres de dos agrupaciones femeninas que trabajan en las huertas comunitarias perimetradas cerca de la comunidad.

### La Escuela es el vínculo con las huertas comunitarias, la labor organizada de las mujeres y el refuerzo de sus capacidades.

Desde ACPP intervenimos desde el año 2019 y de manera integral en esta comunidad, junto a nuestro socio local DIVUTEC. Con apoyo de la Diputación de Valladolid y del Ayuntamiento de San Fernando de Henares, se ha rehabilitado la escuela de la comunidad para dar cobertura al **derecho a la educación** de 120 niños y niñas por cada turno de clase, y al ejercicio de la docencia de sus profesores y profesoras, en condiciones de dignidad y seguridad. A pesar de que la incidencia del COVID-19 y las medidas sanitarias para paliar la infección en el país han ralentizado los trabajos comunitarios y de construcción, en el mes de noviembre la escuela ya estaba terminada y pudieron empezar las clases en esta nueva normalidad. Además, en el turno de tarde, se está desarrollando ahora un curso de alfabetización para adultos en el que están participando casi un centenar de vecinos y vecinas, en su mayoría mujeres.



Escuela comunitaria rehabilitada en la comunidad de Saredonha

En Saredonha hemos trabajado este año 2020 también, con el apoyo de la Diputación de Córdoba, en la promoción del **derecho humano a la alimentación** con la mejora en el acceso, la disponibilidad, la diversidad y la calidad de los alimentos que consumen casi 100 familias de la localidad encabezadas por 70 mujeres, y lo hemos hecho también como respuesta a la desigualdad estructural y a la discriminación que sufren las mujeres en el ámbito, entre otros, educativo y productivo. Porque las huertas comunitarias están vinculadas a la escuela: el impulso a la labor organizada de las mujeres y el refuerzo de sus capacidades a través de formaciones constituye también un valorización social reconocida en la comunidad alrededor de ellas, al tiempo que la posible venta de excedentes en la producción de las huertas las emancipa económicamente.

Las huertas están vinculadas a la escuela comunitaria de Saredonha en tanto que las niñas y los niños de la escuela son hijos e hijas de las mujeres horticultoras; y la venta de excedentes de producción que no sea autoconsumo será un ingreso para las familias que asegurará a medio plazo la escolarización de niñas y niños por igual.

Teniendo en cuenta el déficit e irregularidad de los recursos públicos, son necesarias iniciativas comunitarias que contribuyan a aumentar la capacidad de padres y madres encargados/as de educación para el pago de cuotas escolares. Un objetivo final en esta estrategia es contribuir a la igualdad de género: la horticultura comunitaria es una estrategia eficaz para aumentar la capacidad de pago de las cuotas escolares, y por tanto, aumenta la posibilidad de poder escolarizar a todos los hijos/as de la familia, algo que

tiene un impacto significativo en las tasas de escolarización de las niñas en los primeros niveles de la educación básica.

La horticultura comunitaria es una actividad demandada por las mujeres, que ya la practicaban a nivel familiar. Se han fortalecido dos grupos de promoción femenina y las mujeres se han organizado alrededor de 2 huertas comunitarias equipadas con un total de 7.800m2 perimetrados. Con apoyo de la Dirección Regional de Agricultura y la labor técnica impecable de DIVU-TEC, se ha acompañado y formado a las mujeres en el proceso de siembra, con dinámicas que les

han permitido compartir y aumentar sus conocimientos sobre agricultura ecológica y resiliente, relacionada con la preparación de viveros, trasplantes, fertilización orgánica y control de plagas.

En enero de 2021 dará comienzo un proyecto en el ámbito del agua, el saneamiento y la higiene con el que se va a rehabilitar un sistema manual de extracción de agua existente en la escuela comunitaria, convirtiéndolo en un pozo en profundidad, con un sistema de extracción de agua por electrobomba solar. El objetivo es mejorar el caudal del agua y sobre todo, su potabi-

lidad. El pozo contará con depósitos de almacenamiento de agua en altura, y 2 fuentes comunitarias repartidas en los alrededores de la escuela. Además, este sistema de agua quedará preparado para que en futuro las comunidades puedan extender la red de abastecimiento de agua potable al resto de las tabancas cercanas, multiplicando el número de personas que podrán cubrir así un derecho humano fundamental como es el **acceso fuentes de agua potables y seguras.** ●

## ACPP participa en el Encuentro Estatal de Monedas Locales, Sociales y Complementarias

Redacción: Equipo ACPP Proyecto MedTOWN

La novena edición del Encuentro Estatal de Monedas Locales, Sociales y Complementarias, con el lema "Valores locales en tiempos de crisis", fue hospedada (virtualmente como es habitual en estos tiempos) por el municipio de Vildecans los días 27 y 28 de noviembre de 2020, y contó, además de con la participación de Asamblea, con representantes de entidades con las que colaboramos. Lorenzo Fuentesal habló sobre *Clickoin* en la mesa tecnológica, e Israel Sánchez de *Transicionera* impartió el taller "Monedas sociales, superpoderes para transformar tu barrio, pueblo o ciudad".

Nuestro compañero José Ruibérriz, que intervino en la mesa centrada en la relación entre la Cooperación para el Desarrollo y las monedas locales, explicó cómo las realidades de nuestros entornos cotidianos y más cercanos están profundamente interrelacionadas con los de otros contextos del planeta, entendido éste como un ecosistema muy frágil, describiendo la trayectoria de nuestra organización a lo largo de sus 30 años de experiencia hasta llegar a proyectos de innovación social en los que encajan perfectamente las monedas complementarias.

Continuó argumentando que en la última década hemos aprendido que la única manera de generar la transformación social profunda en una clave de justicia social, económica y climática, pasa por generar fórmulas de construcción democrática y solidaria de las políticas públicas. Para ello, ACPP cuenta con un equipo vinculado

¿Quién? La ONGD y la innovación en políticas públicas

Posicionamiento – valores

Creatividad

Equipos diversos

Capacidad de generar financiación

Capacidad para construir alianzas

Promoción de la investigación

Ideación y análisis

Prototipado

Experimentación

Aprendizaje

Difusión y escalado

Co-production, a model for fair and sustainable societies

Asamblea de Cooperación por la Paz

José Mª Ruibérriz

### En la Cooperación al Desarrollo hemos llegados a proyectos de innovación social en los que encajan perfectamente las monedas complementarias

a la experimentación en políticas en economía social y solidaria, impulsando en la actualidad

varios proyectos, entre ellos el MedTOWN, espacios de experimentación que buscan mejores soluciones a retos de la vida en sociedad en nuestras comunidades, de las políticas sociales.

La perspectiva que aportan los años de experimentación con monedas públicas o monedas con usos públicos, como la Ossetana o la Grama, permiten reflexionar sobre los diferentes modelos, su sostenibilidad, la gobernanza público-comunitaria, y así abordar la creación de otras nuevas, como la que está arrancando en Sevilla, mano a mano con la administración pública, pero sin renunciar a fórmulas que explo-

### Misión, Visión y Valores de ACPP

Visita nuestra Web <https://www.acpp.com/about-us/mision-vision-y-valores/mision-vision-y-valores-2/>

ren como una actividad eminentemente ciudadana.

En la mesa institucional, David Pino del Ayuntamiento de Sevilla, entidad asociada del proyecto MedTOWN para la nueva moneda sevillana, destacó su aspecto innovador y de transformación social, junto con su potencial para el empoderamiento ciudadano, así como la importancia de la transparencia, trazabilidad y seguridad jurídica que aporta el respaldo europeo del proyecto, para reforzar la confianza en el mismo.

El Encuentro Estatal de Monedas Locales, Sociales y Complementarias es una reunión anual con

el objetivo reconocer la importancia de su papel en la sociedad actual, que tiene el propósito de reflexionar sobre el presente y el futuro de las mismas, aprender y conocer propuestas similares en distintas ciudades y comunidades, intercambiar y poner en común experiencias, tratar aspectos como la digitalización o la descentralización y definir líneas de trabajo que ayuden a potenciar este tipo de iniciativas. Al cierre de la edición del encuentro, se decidió que en 2021, la X edición se celebrará en Bilbao. ●

Todas las ponencias, mesas redondas y talleres de la IX edición están disponibles en [youtube](https://www.youtube.com).

MedTOWN "Coproducción de políticas sociales con actores de economía social y solidaria (ESS) para luchar contra la pobreza, la desigualdad y la exclusión social" es un proyecto de cooperación liderado por ACPP y financiado por la Unión Europea a través del Instrumento Europeo de Vecindad de cooperación transfronteriza en el marco del Programa de la Cuenca Mediterránea 2014-2020 (ENI CBC Med), en el que intervienen 9 entidades socias, de 6 países (España, Grecia, Palestina, Jordania, Túnez y Portugal) con un presupuesto total de 3.4 millones de euros (86,5 % de contribución del programa) y una duración estimada de 36 meses, hasta septiembre de 2022. Más información en: [cop.acpp.com](https://cop.acpp.com) y [www.enicbcmed.eu/projects/medtown](https://www.enicbcmed.eu/projects/medtown)

## África con voz de mujer se expone en Pamplona

Redacción: Equipo ACPP/BLB Navarra



África Occidental es la subregión del mundo con mayor desigualdad de género. Para la mayoría de mujeres de la región, acceder a la educación, a la salud, a la propiedad de la tierra, a recursos económicos o a la participación política supone una lucha diaria contra tradiciones, normas sociales, así como con poderes políticos y económicos.

Pero en África Occidental, las mujeres son también motor de cambio. Es por ello por lo que la exposición *África con voz de mujer* refleja algunas de estas historias de éxito de diferentes mujeres en dos países de esta región: Níger y Senegal. De esta manera, la muestra da a conocer las vivencias de aquellas que, mediante procesos de organización comunitaria y superación personal, están cambiando los roles de género y luchando para reducir las desigualdades.

Gracias al apoyo del Ayuntamiento de Pamplona y la Fundación Caja Navarra, hemos podido ofrecer a la población de Pamplona algunas de estas experiencias. Se ha conseguido una mayor visibilidad y reconocimiento de su lucha como agentes transformadores en sus respectivos países a través de la búsqueda para la redefinición de unas reglas socialmente más justas y feministas.

Así, en la muestra podemos aprender sobre la historia de Hama Safiatou, nigerina y teniente de alcalde de la comuna de Say, reconocida por ser la primera mujer en entrar en política de la región.

También destacamos la gran labor de la técnica agrícola Elisabeth Lankiane, de Casamance (Senegal), y quien ha promovido un programa de redistribución de la tierra para las mujeres a

pesar de que la tradición las discrimina a las mujeres en el acceso a la tierra.

Del mismo país, Senegal, Seynabou Male Cissé es la directora de USOFORAL, una socia local con la que ACPP/BLB lleva trabajando 16 años para promover los derechos de las mujeres.

Además, de manera complementaria, pudimos contar con la presencia de Edu Ponces, fotoperiodista y miembro del equipo de RUIDOPhoto, organización con la que el equipo de BLB/ACPP Euskadi colaboró para producir la exposición *África con voz de mujer* y contando con el apoyo de la Diputación de Vizcaya / Bizkaia. De esta forma, disfrutamos de una visita guiada entre las diferentes vivencias de las protagonistas y conocer aún más de cerca algunos detalles sobre sus acciones e inquietudes

Gracias a las anécdotas narradas por Edu, conseguimos darle una mayor humanidad a un formato que, en ocasiones, puede parecer frío y distante, a la vez que se generaba un mayor interés por conocer las historias de empoderamiento. De hecho, el periódico Diario de Navarra realizó un reportaje sobre la actividad y en que se incluyeron la participación tanto de RUIDOPhoto, como de África Imprescindible y ACPP/BLB Navarra.

Esta exposición ha sido organizada por el equipo de ACPP/BLB Navarra en colaboración con el consorcio de ONGD África Imprescindible, del cual formamos parte activa. Durante más de un mes, la muestra ha estado disponible en la entrada del centro cultural pamplonés CIVICAN, recibiendo numerosas visitas por parte de la ciudadanía, que, pese a la difícil situación sanitaria y social, sigue interesándose por acercarse y conocer otras realidades y experiencias más allá de las fronteras. ●



## 5ª Feria de las Culturas en San Juan de Aznalfarache

Redacción: Equipo ACPP Andalucía

Del 14 al 20 de diciembre se ha celebrado en San Juan de Aznalfarache (Sevilla) la 5ª edición de la Feria de las Culturas. Esta Feria, que se celebra cada diciembre desde hace cinco años, se enmarca dentro del programa 'Municipios sin racismo, Pueblos por la inclusión', y está financiado por el Ministerio de Inclusión, Seguridad Social y Migraciones del Gobierno de España (MISSM) y el Fondo de Asilo, Migración e Integración de la Unión Europea (FAMI) que se desarrolla en el municipio sevillano durante todo el año natural.

A quienes formamos parte de ella desde dentro, desde la primera edición nos gusta llamarla Feria, y lo hacemos así año tras año porque es un momento de celebración, de encuentro y convivencia intercultural. En este pueblo del aljarafe sevillano conviven más de 70 nacionalidades en apenas 4,5km<sup>2</sup> de término municipal.

Pero como todo en 2020, la Feria de este año también ha sido diferente y hemos tenido que adaptar las actividades a las circunstancias del Covid-19. Las actividades se han dividido en cuatro ejes y se han realizado de manera descentralizada para estar presentes en todos los rincones del municipio, en grupos reducidos. Entre las diversas acciones, destacamos las de arte callejero por la diversidad con la decora-

ción de 20 árboles con telas y bordados de lana para resaltar, a través de su colorido y diferencias, la diversidad que hay en el municipio, o la gymkhana *Los tesoros de San Juan*, una propuesta de realidad aumentada en la que han participado, pese a la lluvia, casi un centenar de personas. También mesas redondas, talleres de radio sobre inmigración y diversidad o juegos *online* para peques y mayores, entre otras acciones.

La Feria de las Culturas gira siempre alrededor del 18 de diciembre, *Día Internacional de la Persona Migrante*, y la organiza ACPP año tras año junto a más de una veintena de asociaciones locales: de mujeres, de jóvenes, de inmigrantes, de vecinos y vecinas, culturales, etc. Con el apoyo de las distintas delegaciones municipales del Ayuntamiento y de varios centros educativos del municipio, plataformas ciudadanas... cada año, más y mejor, se van sumando colectivos. La Feria se consolida como un espacio de formación y diversión intercultural e intergeneracional que pretende poner en valor la diversidad cultural, la participación ciudadana y el compromiso contra la exclusión social, al tiempo que quiere



mostrar una imagen de convivencia pacífica y alejada de estereotipos sociales discriminatorios en el municipio.

Acabamos 2020 con la confirmación del MISSM de que en el próximo enero podremos comenzar con la sexta fase del proyecto, e ir pensando ya en la sexta edición la Feria de las Culturas. ●

## Cierre interno del último periodo anual

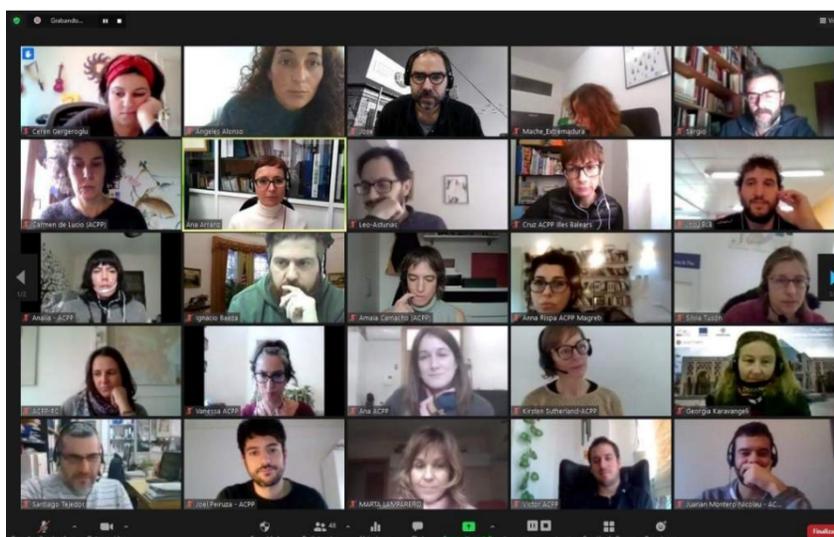
Como todos los años, este mes de diciembre hemos organizado nuestra reunión Interterritorial con los principales cuadros de ACPP. Una cita que ha permitido que nos encontremos de manera virtual para clausurar el año compartiendo análisis sobre la situación al cierre del periodo y los múltiples procesos abordados, valorando lo que también han tenido de positivo estos meses.

En un contexto marcado por una trágica pandemia global en la que aún nos encontramos inmersas, supimos organizarnos junto a nuestras contrapartes en el Sur y al resto de entidades colaboradoras, para seguir contribuyendo a construir un mundo más justo en el que las desigualdades y la vulneración de derechos por cualquier motivo tengan cada vez menos cabida en las sociedades de nuestra aldea global, protegiendo a los colectivos más

vulnerabilizados. La pandemia no ha hecho más que profundizar en las causas preexistentes de estas desigualdades, fruto de un sistema violentamente injusto, y sobre ellas hemos seguido desarrollando nuestra actividad. Este ímprobo esfuerzo colectivo en un contexto tan adverso ha tenido unos excelentes resultados en términos de alianzas, proyectos aprobados, calidad y envergadura de los mismos, y ha sido un placer

poder compartirlos en nuestro encuentro. No sólo la Unión Europea ha mantenido su cooperación con procesos impulsados por ACPP, sino que reforzamos los cimientos de nuestra organización en cuanto a las relaciones institucionales con entidades públicas de nuestro Estado incrementando el apoyo en el ámbito local, autonómico y Estatal. Si estos resultados siempre son celebrados, cuánto más habiéndolos conseguido colectivamente en un contexto sin precedentes en su dificultad, atravesado por el retraimiento en el impulso presupuestario destinado a la AOD que empezaba a vislumbrarse a inicios de 2020.

En cuanto a los procesos abordados, basta decir que no sólo hemos incrementado nuestra incidencia política incluyéndola en las causas protagonizadas por las coordinadoras autonómicas y estatal, encaminadas a incidir a corto plazo (en





una mayor flexibilidad de la normativa para adaptarse al contexto extremadamente difícil en el que hemos tenido que ejecutar los proyectos, y a medio y largo plazo (participando en las reflexiones sobre los cambios necesarios en el modelo de cooperación, sus instrumentos y su justa financiación); sino que hemos desplegado un amplio esfuerzo colectivo para dar a luz a nuestro recientemente aprobado *Plan Estratégico*

*2020-2024*, para impulsar las que serán nuestras primeras estrategias de Género y de Economía Social y Solidaria, al refuerzo de nuestro papel en la Acción Humanitaria, así como a un amplio y consistente itinerario formativo interno, entre otros. Compartir este análisis con los cuadros de la organización, y reflexionar conjuntamente, nos permite comenzar el nuevo periodo conscientes de lo que somos como co-

lectivo, de los retos que deberemos abordar a corto, medio y largo plazo y, lo que no es menos importante, brindar juntas porque 2020 se acaba y porque empezamos un nuevo año que esperamos venga acompañado de un incremento en el compromiso político, económico y social con la Cooperación Internacional, una política pública necesaria siempre e imprescindible en este nuevo contexto. ●

## 18 de diciembre, Día Internacional del Migrante

Perdona, estaba distraído, y no te oí llegar - dijo. Espero una llamada importante, como la persona que me llamará. Salió de viaje hace ya algunas semanas o un par de meses. Era un viaje largo, yo ni me acuerdo.

Pero yo sí, lo hicimos juntos. Nos refugiábamos de una lluvia intensa, bajo el plástico pesado de un futuro más incierto todavía. Huíamos de un pasado corto, pisado, donde ya habíamos leído toda la poesía, y le habíamos puesto nombre a todas las nubes negras.

- Mira – Rompió el silencio. La bici aún está seca, como si solo lloviera en esta mitad.



Foto: Fran Rodríguez /AGARESO para ACPP. Diciembre 2020.



Somos una organización que está formada por gente como tú, que quiere cambiar las reglas y cree que es posible. Con tu apoyo y tu aportación, continuaremos luchando por ello. Asóciate, forma parte de ACPP.

CONTRA LA DESIGUALDAD,  
**REDISTRIBUCIÓN**

**ASÓCIATE**  
forma parte de ACPP →

[www.acpp.com/asociate](http://www.acpp.com/asociate)